

ties contractantes peuvent s'inspirer pour la forme de la croix, du croissant ou du lion-et-soleil, des modèles de la figure 2.

shapes of the cross, the crescent or the lion and sun, the High Contracting Parties may be guided by the models shown in Figure 2.

hensyn til formen på korset, halvmånen eller løve og solmærket kan De Høje Kontraherende Parter lade sig vejlede af modellerne vist på fig. 2.



Fig. 2: Signes distinctifs en rouge sur fond blanc.

Fig. 2: Distinctive emblems in red on a white ground

Fig 2: Kendemærker i rødt på hvid bund.

2. De nuit ou par visibilité réduite, le signe distinctif pourra être éclairé ou illuminé ; il pourra également être fait de matériaux le rendant reconnaissable par des moyens techniques de détection.

2. At night or when visibility is reduced, the distinctive emblem may be lighted or illuminated; it may also be made of materials rendering it recognizable by technical means of detection.

2. Om natten, eller når sigtbarheden er nedsat, kan kendemærket oplyses eller belyses; det kan også fremstilles af materiale, der gør det kendetligt ved hjælp af tekniske springsmidler.

Article 4  
*Utilisation*

1. Le signe distinctif est, dans la mesure du possible, apposé sur des drapeaux ou sur une surface plane visibles de toutes les directions possibles et d'aussi loin que possible.

2. Sous réserve des instructions de l'autorité compétente, le personnel sanitaire et religieux s'acquittant de ses tâches sur le champ de bataille doit être équipé, dans la mesure du possible, de coiffures et de vêtements munis du signe distinctif.

Article 4  
*Use*

1. The distinctive emblem shall, whenever possible, be displayed on a flat surface or on flags visible from as many directions and from as far away as possible.

2. Subject to the instructions of the competent authority, medical and religious personnel carrying out their duties in the battle area shall, as far as possible, wear headgear and clothing bearing the distinctive emblem.

Artikel 4  
*Anvendelse*

1. Kendemærket skal, når som helst det er muligt, anbringes på en flad overflade eller på flag, der er synlige fra så mange retninger og på så lang afstand som muligt.

2. Under forbehold af instruktioner fra den kompetente myndighed skal sanitetspersonel og religiøst personel under udførelsen af deres opgaver i kampområdet så vidt muligt være iført en hovedbeklædning og en beklædning forsynet med kendemærket.

CHAPITRE III  
*Signaux distinctifs*

Article 5  
*Utilisation facultative*

1. Sous réserve des dispositions de l'article 6 du présent

CHAPTER III  
*Distinctive Signals*

Article 5  
*Optional Use*

1. Subject to the provisions of Article 6 of these Regula-

KAPITEL III  
*Kendesignaler*

Artikel 5  
*Valgfri brug*

1. Under forbehold af bestemmelserne i artikel 6 i det-